

**International Prize
“The Naked Theatre” by Teresa Pomodoro
XIII EDITION, 2021-2022**

With the High Patronage of

Presidente della Repubblica

With the support of

*Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione
Internazionale*

NO'HMA Association and the Township of Milan presents the XIII edition of the **International Prize “The Naked Theatre” by Teresa Pomodoro.**

“The Naked Theatre” is a theatre that goes down in the meanings, in the exploration of human and society he has created.

The Prize aims to restore to the theatre its value of experience, growth and sharing, open to all individuals regardless their age, background, gender or geographical provenance.

The Prize is dedicated to the memory of Teresa Pomodoro, who first conceived and gave life to the idea of a theatre open to all artistic cross-overs and particularly, it puts at the center of its own artistic expression its ethical, cathartic and mimetic function.

In this way NO'HMA celebrates the originality of Teresa Pomodoro's suggestion, to discover all around the World what it means to represent on the

stage issues ordinarily left out: it's a theatre that gives voice to exclusion, social degradation, suburbs and to the lack of communication between individuals. Taking its cue from Teresa Pomodoro's Meta-Theatre, NO'HMA seeks out and promotes experiences speaking out for life, overcoming prejudice and cultural barriers. Inclusion means welcoming the other through a theatre which goes beyond, searching for the deep meaning of dignity and humanity.

For Spazio Teatro No'hma, the institution of the Prize is added to the already versatile activity that the Theatre has carried out since its inception, becoming its "heart".

For the Township of Milan, it represents a further enrichment of its policy aimed to support and promote the city's theatrical awards adding value to a well-established reality that makes Milan the country's capital of the performing arts.

1. The 1st Edition of the International Prize – 2009/2010

The Prize's 1st edition gathered, over a span of four months, more than 60 contributions, both national and international, assessed by a Commission consisting of Magda Poli, Antonio Calbi and Livia Pomodoro.

The International Jury of Experts in 2009 edition was composed by Eugenio Barba, Lev Dodin, Jonathan Mills, Luca Ronconi, with Livia Pomodoro as chairwoman and they have assigned the first prize to "Ubu Buur", by Teatro delle Albe, handing a sculpture of the artist Kengiro Azuma to the director Marco Martinelli.

Also, the shows "Un paese di stelle e sorrisi", by Compagnia Mosika, and "Fratello Clandestino", directed by Mimmo Sorrentino, were awarded by a special mention of the Jury, which gave them two small sculptures by Master Kengiro Azuma.

2. The 2nd Edition of the International Prize – 2010/2011

The 2nd edition showed the great interest and the participation in the International Prize Teresa Pomodoro, picking up again several proposals. The International Jury of Experts – Eugenio Barba, Lev Dodin, Jonathan Mills, Lluís Pasqual, Peter Stein, Luca Ronconi, chaired by Livia Pomodoro – proclaimed as winner the show “BRAT. Cantieri per un’opera rom”, by Koreja Theatre Company, directed by Salvatore Tramacere, who was honored with sculpture of Kengiro Azuma. The shows, “Hecho en el Peru”, by Grupo Cultural Yuyachkani, “Tagheire”, directed by Salvino Raco and “Io sono”, directed by Ola Cavagna, have received the special mention of the Jury.

3. The 3rd Edition of the International Prize – 2011/2012

The 3rd edition confirmed and amplified the success of previous editions and proposed the performances of the three-works selected by the Jury, during the evenings event that ushered in the new season of the Theatre Space NO'HMA. The International Jury of Experts – Eugenio Barba, Lev Dodin, Jonathan Mills, Lluís Pasqual, Peter Stein, Luca Ronconi, increased by the prestigious contribution of Frédéric Flamand and chaired by Livia Pomodoro – decreed the victory of “Nessuno può coprire l’ombra”, awarding a sculpture of the Master Kengiro Azuma to the director Mandiaye N'Diaye.

“Studio sulle Serve, il crepuscolo della coscienza”, directed by Francesco Mazza received the second prize, while “S.A.T. Sole, Acqua, Terra” gained the third place, with the choreography of Mama Diop.

Special mentions to “Le lacrime del cielo di Agosto”, directed by Ados Ndombasi, and to “The syringa tree”, directed by Larry Moss and Rita Maffei.

4. The 4th Edition of the International Prize – 2012/2013

The 4th edition opened, as usual, the new season of Spazio Teatro NO'HMA, proposing the performances of the three-works selected by the International Jury of Experts, in the same composition as the previous year.

The first prize, a sculpture of the Master Kengiro Azuma, was awarded to “Caminos Invisibles...La partida”, of the Brazilian company Nova de Teatro, directed by Carina Casuscelli; “El olivo”, Teatro Nino Proletario from Santiago de Chile, directed by Luis Guenel, received the second prize, while third place went to “W l'Italia.it...Noi non sapevamo”, by and with Egidia Bruno.

Special mentions to “Italianesi”, by Saverio la Ruina, to “La patria nuova”, by Gruppo Teatro Comunitario and to “Samira alla prova”, a project carried out by Isadac from Rabat (Morocco) with Asociación José Estruch RESAD (Madrid, Spain) and the Piccolo Teatro from Milan (Italy).

5. The 5th Edition of the International Prize – 2013/2014

In 2013, for the 5th edition of the International Prize, the exceptional Jury of Experts (the same of the previous edition), has given these awards: 1st prize, a sculpture of Kengiro Azuma, to “3 in 1” by the Yes Theatre (Palestine); the 2nd prize was assigned to “Lamerica” by Giampaolo Samà, Buenos Vientos Producciones (Italy/Argentina); the 3rd prize was won by “Due passi sono”, by Giuseppe Carullo and Cristiana Minasi (Italy).

Special mentions were attributed to “Lo splendore dei supplizi” by Fibre Parallele (Italy), “Maiden in Costa Rica” by Divano Occidentale Orientale (Italy/Costa Rica), “In between” by Asli Bostanci (Turkey), “Chi non lavora, non” by Linguaggi creativi (Italy).

6. The 6th Edition of the International Prize – 2014/2015

Thanks to MILAN EXPO 2015, the 6th edition of the Prize, in 2014, changed in part its formula: not just a selection of the best works received and then presented to the public but a real season that crossed the Spazio Teatro NO'HMA's programming, from October 2014 to October 2015.

On the NO'HMA's stage were performed eighteen works, coming from fourteen different countries of the world, chosen by a Committee composed by Antonio Calbi (director of the Teatro di Roma), Magda Poli (theater critic of the Corriere della Sera) and by the President Livia Pomodoro.

The selected shows had each two performances, twice a month, on Wednesdays and Thursdays and they were evaluated by two juries: the Jury of Spectators and the International Jury of Experts.

The first one was composed by the usual audience of No'hma Theatre; the second Jury, which counted among its members the lamented and irreplaceable Master Luca Ronconi, was composed by: Eugenio Barba (Odin Teatret, Holstebro, Denmark), Lev Dodin (Maly Teatr, St. Petersburg, Russia), Sotiris Hatzakis (National Theatre, Greece), Jonathan Mills (Edinburgh International Festival, Scotland), Enzo Moscato (author and actor, Italy), Lluís Pasqual (director, Spain), Luca Ronconi (director, Italy), Peter Stein (director, Germany), and Livia Pomodoro, the President of the Jury.

The Jury of Spectators awarded the Italian-Chinese show "Tong Men-g", which has received by the Councilor for Culture of the Municipality of Milan Filippo Del Corno, one sculpture by Carlo Ramous. Special Mentions to "Birth of the Phoenix", Vertigo Dance Company, Israel and at "Roccu u sturtu" by and with Fulvio Cauteruccio.

The International Jury of Experts awarded, with a sculpture by Master Kengiro Azuma, delivered by the Mayor Giuliano Pisapia, the show "Opera Lamb", by

Takku Ligey Theater, Senegal. Special Mentions to "Sons and Daughters", by Sforaris Theater Company, Greece and "#Sempredrittosutolebi", by Art & Shock, Kazakhstan.

7. The 7th Edition of the International Prize – 2015/2016

The 7th edition of the International Prize has accompanied the entire 2015/2016 season of NO'HMA, and the works were evaluated again by the Jury of Spectators and by the International Jury of Experts.

This last Jury, was composed by: Eugenio Barba (Odin Teatret in Holstebro, Denmark), Lev Dodin (Maly Teatr of Saint Petersburg, Russia), Ruth Heynen (director of Union des Theatres de l'Europe), Ludovic Lagarde (Director of the Centre Dramatique National Comedie de Reims, France), Stasis Livathinos (National Theatre, Greece), Enzo Moscato (author and actor, Italy), Lluís Pasqual (director, Spain), Tadashi Suzuki (director Suzuki Company of Toga, Japan), President of the jury is Livia Pomodoro.

The awards ceremony took place in November 2016. "Dreamspell", directed by Utopia Theatre from Lithuania, won the 1st reward, assigned by the International Jury of Experts. Regarding the Jury composed by the spectators, "Paladini di Francia", produced by Cantieri Teatrali Koreja, has been awarded.

8. The 8th Edition of the International Prize – 2016/2017

In the 2016/2017 season, the 8th edition of the International Prize confirmed the formula of EXPO 2015: the shows exhibited by the twelve candidates – selected by the unchanged Selection Committee – will be a real part of the program of the next season of Spazio Teatro No'hma Teresa Pomodoro.

The award ceremony took place on the 8th and 9th of November 2017. "Kolga" by Myllyteatteri won the Prize given by the Jury of the Spectators, while Egidia

Bruno won the International Prize given by the International Jury of Experts for her performance in “Mille anni: l’inizio” by Fondazione Matera 2019.

In addition, “Vertigo (Studio9)” by EL Teatro, “The Seas of Organillo” by Stephen Mottram and “During the Darkness of Ignorance” by Teater Solaris received a Special Mention.

9. The 9th Edition of the International Prize – 2017/2018

The 9th edition of the International Prize confirmed the formula with 12 shows exhibited during the 2017/2018 season.

The Jury was composed by Eugenio Barba (Odin Teatret in Holstebro, Denmark), Lev Dodin (Maly Teatr of Saint Petersburg, Russia), Ruth Heynen (director of Union des Theatres de l'Europe), Ludovic Lagarde (director of the Centre Dramatique National Comedie de Reims, France), Stathis Livathinos (National Theatre, Greece), Enzo Moscato (author and actor, Italy), Lluís Pasqual (director, Spain), Tadashi Suzuki (director Suzuki Company of Toga, Japan), Oskaras Koršunovas (director, Lithuania) and Peter Stein (director, Germany). President of the jury is Livia Pomodoro. The ceremony has been on 8th of November and "Fushikaden" – a performance italian-japanese directed by Paolo Cacciato – has been awarded by the International Jury of Experts with the 1st prize. The Jury of Spectators awarded "The Original Drawing Show", directed by Kim Mingyu, a show comes from South Korea.

10. The 10th Edition of the International Prize – 2018/2019

In the 2018/2019 season, dedicated to "Relations between among people", the 10th edition of the International Prize confirmed part of the International Jury of Experts (Lev Dodin, Stathis Livathinos, Lluís Pasqual, Tadashi Suzuki, Peter

Stein and Oskaras Korsunovas) to whom Fadhel Jaïbi, Gabor Tompa and Muriel Mayette-Holtz were added. The 10th edition of the Prize hosted companies from Israel, Korea, Japan, Switzerland, Mexico, Brazil, America and Cuba, and also presented the "Africa Cycle", which included companies from: Nigeria, Zambia, Zimbabwe, Senegal, Mali and Kenya. The International Jury of Experts assigned the 1st prize to "Bpolar" by the Israeli company Ayit. The shows "Le Baptême du Lionceau" (Tropue Sogolon, Mali) and "Bugaku - Samurai Art" (Bugakuza, Japan) both won the 1st prize awarded by the Jury of Spectators.

11. The 11th Edition of the International Prize – 2019/2020

The 2019/2020 season, called "The world we would like", hosted 14 participants in the 11th edition of the International Prize. Despite the Covid-19 emergency, Spazio Teatro No'hma managed to stage all the shows in the schedule. Furthermore, many international companies performed in their theater and the show was broadcasted in live streaming on the YouTube and Facebook channels of Spazio Teatro No'hma. Theater companies from Argentina, Switzerland, United States, Tunisia, South Africa, Malaysia, Slovenia, Cambodia, Armenia, Australia, Mexico, Taiwan and China participated in the International Prize. The International Jury of Experts decreed the South African Company Olive Tree Theater as the winner with the show "Modjadji". The Jury of Spectators awarded the show "Música Ancestral Gigeniana" by La Banda Agraria from Argentina.

Two special mentions were awarded by the Jury of Spectators: "I Love XXX" by Meng Jinghui Theater Studio (Beijing, China) and "Lady Day at Emerson's Bar and Grill" by the Hattiloo Theater (Memphis, United States).

The International Jury of Experts awarded with a special mention "A Tale of Star-Crossed Lovers" by the Malaysian company KL Shakespeare Players and "A

B.Dance Show for No'hma – From Taipei to Milan ”of the B.Dance Company at Taipei, Taiwan.

The usual awards ceremony took place in live streaming from Spazio Teatro No'hma and *OnLife* from Johannesburg, where the South African company Olive Tree Theater staged - live - an excerpt of their fresh award-winning performance “Modjadji”.

12. The 12th Edition of the International Prize – 2020/2021

In the 2020/2021 Season, called "The Time, The Space, The Humanity", the XII edition of the International Prize confirmed 14 foreign performances and the previous composition of the International Jury of Experts, but offered an important news: the *OnLife* Theater. It is a new show concept, which represents an absolute novelty in the international cultural panorama: two theater companies from long distance places that thanks to the use of modern technologies can perform together and in real time at the same show.

Thanks to the new *OnLife* Theater and the use of important technological resources, Spazio Teatro No'hma was able to face the difficulties posed by the persistence of the Covid-19 emergency: some foreign companies, as usual, performed on the prestigious stage of Spazio Teatro No'hma in Milan; other companies directly from their theaters around the world, broadcasting the show in live streaming on No'hma's digital channels.

A revolutionary idea which has dislocated the Spazio Teatro No'hma in the most disparate corners of the planet: Hong Kong, Taipei, Szczecin, Tashkent, Osaka, Siem Reap and London; these places are just some of the foreign cities from which the international companies have exhibited.

Below is the complete list of the 14 theater companies participating in the 12th edition of the International Prize: South Korea, United Kingdom, Mexico,

Slovenia, Cambodia, Poland, Hong Kong, Japan, Uzbekistan, Iran, Switzerland, Taiwan, France and Greece.

Winners will be awarded by the International Jury of Experts and the Jury of Spectators in November 2021.

